

Департамент образования и науки Костромской области
ОГБПОУ «КОСТРОМСКОЙ АВТОТРАНСПОРТНЫЙ КОЛЛЕДЖ»

ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык (французский)

Кострома 2018 г.

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (французский)

1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальностям СПО:

23.02.03 «Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта»

23.02.01 «Организация перевозок и управление на автомобильном транспорте»

08.02.05 «Строительство и эксплуатация автомобильных дорог и аэродромов»

40.02.01 «Право и организация социального обеспечения»

Программа учебной дисциплины может быть использована для РЕАЛИЗАЦИИ СРЕДНЕГО (ПОЛНОГО) ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ НА 1 КУРСЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: Общий гуманитарный и социально-экономический цикл (ОГСЭ.03), образовательная область «Филология»

1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

Переводить (со словарём) иностранные тексты профессиональной направленности ;самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать: лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности

1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося 175 часов, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 117 часов;

самостоятельной работы обучающегося 58 часов.

1. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	<i>175</i>
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	<i>117</i>
в том числе:	
лабораторные занятия	*
практические занятия	<i>117</i>
контрольные работы	
курсовая работа (проект) (<i>если предусмотрено</i>)	*
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	<i>58</i>
<i>Итоговая аттестация в форме (указать) дифференцированный зачёт</i>	

Тематический план и содержание учебной дисциплины Иностранный язык (французский)

Тема 1 Приветствие, представление себя и других	Практическое занятие	6	2
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов Грамматический материал :порядок слов в предложении, настоящее время глагола, отрицательная форма глагола САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- сообщения о себе	3	3
Тема 2 Описание человека, семья, родственники	Практическое занятие	6	2
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов Грамматический материал:- Imparfait глаголов 1 и 2 группы, артикль, притяжательные местоимения, спряжение глаголов dire, faire САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- пополнение словарного запаса	3	3
Тема 3 ОПИСАНИЕ ЖИЛИЩА	Практическое занятие	6	2
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов Грамматический материал:- слитный артикль, указательные прилагательные, степени сравнения прилагательных, спряжение глаголов faire ,crire и mettre САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- сообщения по теме	3	
Тема 4 РАСПОРЯДОК ДНЯ СТУДЕНТА	Практическое занятие	6	3
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов Грамматический материал:- вопросительная форма глагола, превосходная степень прилагательных, спряжение глаголов типа dormir САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- составление сообщений	3	

Тема 5 МОЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ	Практическое занятие	6	2
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов Грамматический материал:- возвратные глаголы САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- составление аннотации к тексту	3	
Тема 6 УЧЁБА В КОЛЛЕДЖЕ	Практическое занятие	6	2
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов Грамматический материал:- спряжение глаголов со вспомогательным глаголом <i>etre</i> , глаголы типа <i>ouvir</i> САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- экскурсия по колледжу, пополнение словарного запаса	3	
Тема 7 ОБРАЗОВАНИЕ ВО ФРАНЦИИ	Практическое занятие	6	2
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов Грамматический материал:- частичный артикль, ограничение <i>ne... que</i> , спряжение глаголов типа <i>prendre</i>		
	САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- индивидуальные задания по переводу	3	
	Повторение	4	2
	Дифференцированный зачёт	2	
Раздел 2.	РАЗВИВАЮЩИЙ КУРС	69	
Тема 8 СРЕДНЕЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ	Практическое занятие	6	
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов Грамматический материал:- местоименное наречие <i>en, у</i> , спряжение глаголов типа <i>attendre, connaitre</i>		
	САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА – пополнение словарного запаса по теме, выполнение лексико-	4	3

		грамматических упражнений		
Тема 9 ЖИЗНЬ МОЛОДЁЖИ ВО ФРАНЦИИ	Практическое занятие		6	2
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов			
	Грамматический материал:- Future immediat, спряжение глагола aller, глаголы типа venir, tenir			
	САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- изучение грамматики, выполнение лексико- грамматических упражнений		3	3
Тема 10 ПЕРЕПИСКА С ДРУЗЬЯМИ	Практическое занятие		6	3
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов			
	Грамматический материал:- Passe immediat, суффикс существительных - ment			
	САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- пополнение словарного запаса		3	3
Тема 11 ЭЛЕКТРОМОТОРЫ	Практическое занятие		6	3
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов			
	Грамматический материал:- Passe simple глаголов 1 группы, спряжение глаголов voir, falloir, pouvoir			
	САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- составление аннотации к тексту		4	3
Тема 12 ИЗОБРЕТЕНИЯ	Практическое занятие		6	2
	Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов			
	Грамматический материал:- Passe simple глаголов 3 группы, Gerondif. Спряжение глаголов recevoir, apercevoir, devoir			
	САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- ВЫПОЛНЕНИЕ ЛЕКСИКО- ГРАММАТИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ		4	

<p>Тема 13</p> <p>ИЗ ЖИЗНИ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫХ ЛЮДЕЙ</p>	<p>Практическое занятие</p> <p>Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов</p> <p>Грамматический материал:- Passe simple глаголов 3 группы, суффикс существительных –ien. Спряжение глаголов типа conduire</p> <p>САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- ВЫПОЛНЕНИЕ ЛЕКСИКО- ГРАММАТИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ</p>	<p>6</p> <p>4</p>	<p></p> <p>2</p>
<p>Тема 14</p> <p>СПОРТИВНЫЕ СОСТЯЗАНИЯ</p>	<p>Практическое занятие</p> <p>Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов</p> <p>Грамматический материал:- PLUS- QUE- PARFAIT. Participle present. Употребление tout</p> <p>САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- выполнение индивидуальных заданий</p>	<p>6</p> <p>4</p> <p>6</p>	<p>3</p> <p></p> <p></p>
<p>Тема 15</p> <p>СПОРТ</p>	<p>Практическое занятие</p> <p>Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов</p> <p>Грамматический материал:- употребление предлогов</p> <p>САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- выполнение индивидуальных заданий</p>	<p>2</p> <p>6</p>	<p>3</p> <p></p>
<p>Тема 16</p> <p>ДВИЖЕНИЕ СОПРОТИВЛЕНИЯ</p>	<p>Практическое занятие</p> <p>Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов</p> <p>Грамматический материал:- указательные местоимения</p> <p>САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- выполнение индивидуальных заданий</p>	<p>3</p> <p>6</p>	<p>3</p> <p></p>
<p>Тема 17</p> <p>АВТОМОБИЛЬ</p>	<p>Практическое занятие</p> <p>Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов</p>	<p>6</p>	<p>2</p>

Тема18 РОССИЯ, НАЦИОНАЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ	Грамматический материал:- относительные местоимения qui, que, lequel, laquelle САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА- пополнение словарного запаса	3	3
	Практическое занятие Лексический материал по теме: расширение потенциального словаря за счёт овладения новых и известных слов	6	3
	Повторение Дифференцированный зачёт	2 1	3
	ВСЕГО	117	
	САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА	58	

Условия реализации программы дисциплины

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета французского языка

Оборудование учебного кабинета: доска, столы, стулья

Технические средства обучения: компьютер, проектор, магнитофон

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники: М.Г. Дергунова, А.В. Перепелица

Французский язык для СПО, М. «Высшая школа», 2011

Дополнительные источники:

Левина, М.С. Французский язык: Учебник и практикум для СПО / М.С. Левина, О.Б. Самсонова, В.В. Хараузова. - Люберцы: Юрайт, 2016. - 488 с.

Мамичева, В.Т. Французский язык. Пособие по переводу технических текстов с французского языка на русский / В.Т. Мамичева. - М.: Высшая школа, 2005. - 181 с.

Селиванова, Н.А. Французский язык. Сборник упражнений. Первый год обучения: Пособие для учащихся общеобразоват. учреждений с рил. на электрон. носителе / Н.А. Селиванова, А.Ю. Шашурина. - М.: Просв., 2012. - 144 с.

Шишковская, О.В. Французский язык. Профессиональное общение. В 2-х т. Т. 2. Французский язык. Профессиональное общение: Учебник по коммерческой корреспонденции. Уровень С1 / О.В. Шишковская. - М.: МГИМО-Ун-т. МИД России, 2008. - 158 с.
Шлепнев, Д.Н. Составление и перевод официально-деловой корреспонденции: французский язык: Учебное пособие / Д.Н. Шлепнев. - Рн/Д: Феникс, 2013. - 248 с.
Шмидт, Д. Французский язык для чайников / Д. Шмидт, М. Уильямс, Д. Венцель; Пер. с англ. А.В. Слепцова. - М.: Вильямс, 2013. - 352 с.

Интернет ресурсы:

Газеты, радио и телевидение

- [Le Figaro](#) — электронная версия ежедневной газеты. Освещаются актуальные события, имеются тематические досье и ссылки на многочисленные приложения.
- [Le Nouvel observateur](#) — еженедельник публикует статьи текущих номеров, освещающих официальную, общественно-политическую, культурную и научную жизнь.
- [radios.syxxy.com](#) — французские радиостанции онлайн.
- [france24.com](#) — международное французское телевидение.
- [tivi5mondeplus.com](#) — веб-телевидение на французском языке для детей 3-10 лет. Подходит для начального уровня.

• [d8.tv](#) — французское ТВ.

4. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарём) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать: лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности</p>	<p>Контроль монологической и диалогической речи.</p> <p>Объём диалогов до 6-7 реплик со стороны каждого учащегося. Объём монологического высказывания 12-15 фраз.</p> <p>Контроль понимания на слух основного содержания текстов различных жанров при длительности звучания до 3-х минут в рамках изучаемых тем.</p> <p>Контроль умения переводить тексты различных стилей, выполнение практических заданий по переводу, выделение главной информации, нахождение изученных грамматических явлений.</p> <p>Практические задания: заполнить анкету, написать личное письмо.</p> <p>Контроль усвоения лексических единиц осуществляется при проверке устных сообщений и работе с текстами.</p> <p>Знание грамматических явлений проверяется грамматическими тестами</p>